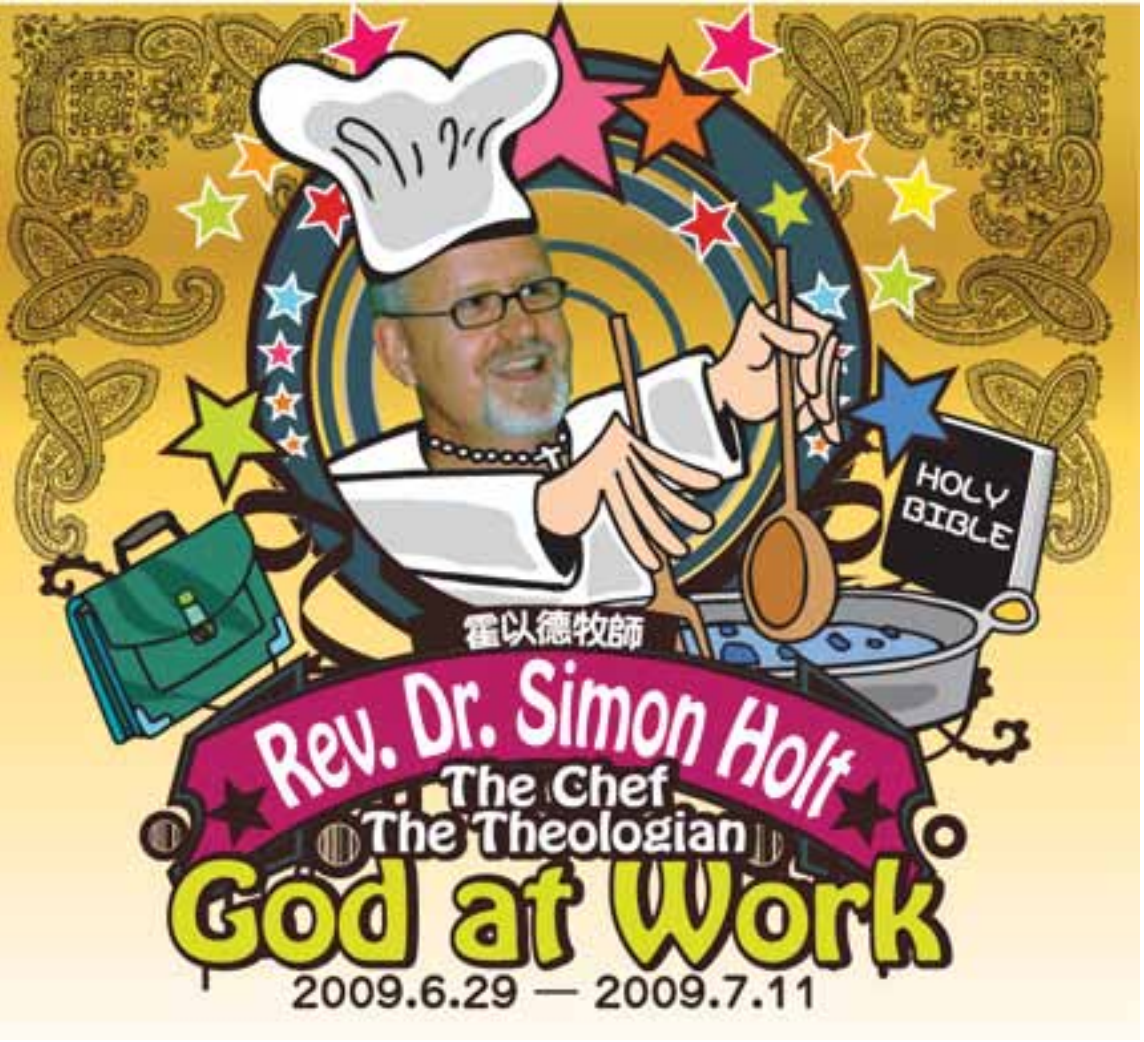


Rev. Simon Holt: **PhD, Fuller Theological Seminary**
Simon is Senior Lecturer in Practical Theology and Associate Dean for Research at Whitley College, University of Melbourne. Prior to teaching, Simon spent 10 years in pastoral ministry with the Baptist denomination after his earlier career as a qualified chef in several notable restaurants and a number of hotels—including at one of Melbourne's finest five star hotels. Simon's passions for theology and for food have converged in a number of creative ways, most notably in publications and television. He has hosted a 13-part television series on fishing and cooking throughout Israel on Australian television. He currently meets with people of faith working in the hospitality industry of Melbourne to explore issues of spirituality and work. Simon's recent books include *The Bible and the Business of Life (2004)* and *God Next Door: Spirituality and Mission in the Neighbourhood (2007)*—the latter has won the Australian Christian Book of the Year 2008 Award. His personal website is at www.simoncareyholt.com.

霍以德牧師　(美國福樂神學院哲學博士），現任澳洲墨爾本大學Whitley College實用神學高級講師兼副教務長（研究）。從事神學教育之前，他曾在浸信宗教會牧會十年；此前，他是一位專業廚師，曾服務於墨爾本五星級酒店及數間著名餐廳。他對神學和美食都具有濃厚熱情和深入研究；也很有負擔幫助從事酒店餐飲業、服務性行業及基層工作的人，每天落實地活出信仰。除在這幾方面著述外，他更曾主持十三集在以色列實境拍攝的澳洲電視飲食節目。他的作品包括 *The Bible and the Business of Life (2004)*、*God Next Door: Spirituality and Mission in the Neighbourhood (2007)*，後者更榮獲2008年澳洲基督教書籍金獎。他的個人網站設在www.simoncareyholt.com。

霍以德牧師
Rev. Dr. Simon Holt
The Chef
The Theologian
God at Work

Registration Form：

Name：(Mr./Ms./Miss)_____ (Chinese)：_____

Address：_____

_____

Phone (Work)：_____(Mobile)：_____

Email：_____

Occupation / Profession：_____

Organization：_____

Position：_____Church：_____

Please "✓" the appropriate box	On/before June 22		After June 22	
Pastor Conference I & II *	$320		$400	
Pastor Conference I *	$180		$200	
Pastor Conference II *	$180		$200	
Public Marketplace Lecture I & II *	$100		$160	
Public Marketplace Lecture I *	$60		$80	
Public Marketplace Lecture II *	$60		$80	
Public Marketplace Lecture III	$100		$120	
Public Marketplace Lecture III (CGST Alumni)	$60		$80	
Weekend Intensive	$700		$800	
Weekend Intensive (CGST Alumni)	$600		$700	

*Cantonese interpretation provided 設粵語傳譯

Total amount：HK$

Payment Method：

☐ Cheque (No.: _____ / Bank: _____)

☐ Direct bank deposit

Signature：_____Date：_____

Please return this form with your cheque made payable to "Hong Kong Professional & Educational Services Ltd" to Room A, 5/F, Eader Centre, 39-41 Hankow Road, Tsim Sha Tsui, Kowloon. Alternatively you may deposit the fees into our Hang Seng Bank account 295-7-054311 and fax us the payment slip together with the form. No refund will be considered after registration.

For further information, please contact us at:
Tel: (852) 2314-3331　Fax: (852) 2314-8896　Email: admin@hkpes.com　Website: www.hkpes.com

Cantonese interpretation provided（英語聚會，粵語傳譯）

Pastor Conference I　教牧研討會（一）

When the Going Gets Tough: Sustainability in Ministry
牧會艱難重重：如何持續得力事奉

June 29 (Mon)　9.30am-5.00pm

1. Vocation: Rediscovering the Call （呼召的重尋）
2. Resilience: Staying Strong （事奉的韌力）
3. Rest: Sabbath for the Soul （生命的安息）

Pastor Conference II　教牧研討會（二）

Faith@Work: Empowering Congregations for Ministry in the Marketplace
信仰@職場：建立信徒，勞力化為得力

July 6 (Mon)　9.30am-5.00pm

1. God@Work （職場是神的地盤）
2. Spirituality@Work （職場靈修）
3. Mission@Work （職場使命）

Public Marketplace Lecture I　職場信徒公開講座（一）

Heaven All Around Us: Finding God in Everyday Life
到處都是天堂：在生活中遇見神

June 30 (Tue)　7.30pm-9.30pm

When we go in search of God, we often look in the 'sacred' places of life: churches and mountain tops, places of meditation, silence and solitude. We expect God to show up in the 'holy' moments of worship, retreat and prayer. But where is God in the rest of our lives? Where is God when life is just ordinary, mundane and busy? If God is present in church on Sunday, does God go into hiding on Monday? In this lecture, we will explore ways that we can discern and respond to the presence of God right at the centre of our everyday lives, and especially in our work.

Public Marketplace Lecture II　職場信徒公開講座（二）

These Hands Belong to God: Discipleship in the Workplace
憑雙手打拚：職場榮耀神

July 7 (Tue)　7.30pm-9.30pm

The call of Jesus is clear: 'Come and follow me!' There is nothing more important in the Christian life than following Jesus. But how do we do it in our daily lives? For missionaries and pastors, it's straightforward. After all, they are the ones who have left behind their work, their homes, even their families to follow Jesus. But what about the rest of us? How do we follow Jesus when he has called us to stay right where we are? How do we follow Jesus in our businesses and workplaces? How do we serve God in the marketplace, the office or the factory? In this lecture, we will look for ways that our life at work can be a life of discipleship and how work itself can be a service to God.

Venue： 16/F, Jubilee Ministries, Sino Cheer Plaza, 23-27 Jordan Road, Kowloon
九龍佐敦道23-27號新寶廣場16樓禧福協會

Offered by Jubilee Ministries 禧福協會, HKPES and Vocatio Creation in partnership with Catering Evangelical Fellowship飲食業福音團契, Central Gospel Mission商區福音使團 and CCC Cheung Sha Wan Kei To Church中華基督教會長沙灣基道堂

No interpretation provided（英語聚會，不設傳譯）

Public Marketplace Lecture III　職場信徒公開講座（三）

Spiritual Formation in the Workplace: Some Lessons from the Kitchen
從廚房神學到職場靈性

July 8 (Wed)　7.30pm-9.30pm

Spiritual formation is about discovering and responding to the presence and purposes of God in all of our lives, including —— the least thinkable arena for spiritual development- the workplace. For Simon Holt, spirituality and food are inseparably linked. Most of what he knows about spiritual formation he has learned at the stove, or as he has reflected upon life from the perspective of the kitchen. Come to be inspired by a chef-theologian who will surprise you in finding and touching God at, in, and through our daily work.

Venue：City Campus, Alliance Bible Seminary, 1/F, Rialto Building,
2 Landale Street, Wanchai, Hong Kong

Weekend Intensive　週末密集課程

Welcoming Strangers:
Hospitality as Skill, Practice and Gift in Today's Marketplace
職場好客之道：技巧、實務、恩賜

July 11 (Sat)　9.30am-5.00pm

The gift of hospitality lies at the heart of the Christian faith. In Christ, we have been embraced by God's generous hospitality. Our mission is to extend that same hospitality to the world, embracing the stranger with the grace and love of God. Of course, how we actually do such a thing in our daily lives is one of the great challenges of discipleship. Most of us live and work in a marketplace driven by the values of competition and profit. Even in the hospitality industry, every service we offer has a price. How, then, do we embody God's vision of hospitality amidst the realities of the marketplace?

In this intensive, we will explore the biblical understanding of hospitality and the radical nature of hospitality in the ministry of Jesus. From there we will identify creative ways to embody the hospitality of God in our daily work, especially for those working in the hospitality industry (such as accommodation, cafes and restaurants, tourism or other related sectors).

1. The Host of Heaven: The Hospitality of God
2. The Subversive Jesus: Hospitality as Mission
3. The Hospitality Industry: A Reality Check
4. Hospitality at Work: Paradox & Possibility

Venue：ECC Ministry Centre, Room 226, 2/F, Hankow Centre,
5-15 Hankow Road, Tsim Sha Tsui, Kowloon

Offered by HKPES and Vocatio Creation in partnership with Central Gospel Mission and Evangelical Community Church